

Paritair subcomité 315.02 voor de luchtvaartmaatschappijen	Sous-Commission paritaire 315.02 pour les compagnies aériennes
Collectieve arbeidsovereenkomst van 13 november 2012 betreffende het stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en landingsbanen	Convention collective de travail du 13 novembre 2012 concernant le système de crédit-temps, de diminution de carrière et d'emplois de fin de carrière
Artikel 1	Article 1
Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de ondernemingen die vallen onder het toepassingsgebied van het Paritair Subcomité voor de luchtvaartmaatschappijen.	La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises ressortissant au champ d'application de la Sous-commission Paritaire pour les compagnies aériennes.
Artikel 2	Article 2
In toepassing van artikel 8 § 3 van CAO 103 gesloten op de Nationale Arbeidsraad van 27 juni 2012 (registratienummer 110211/CO300, publicatie B.S. 31/08/2012), tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en landingsbanen, wordt de leeftijd verlaagd tot 50 jaar, zonder maximumduur voor de werknemers die hun voltijdse arbeidsprestaties verminderen ten belope van een dag of 2 halve dagen per week wanneer ze daaraan voorafgaand een beroepsloopbaan van ten minste 28 jaar hebben doorlopen. Deze periode moet worden opgenomen per minimumperiode van zes maanden.	En application de l'article 8 § 3 de la CCT 103 conclue au sein du Conseil National du travail le 27 juin 2012 (numéro d'enregistrement 110211/CO300, date du M.B. 31/08/2012) instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et d'emplois de fin de carrière, l'âge est abaissé à 50 ans, sans durée maximale pour les travailleurs qui réduisent leurs prestations de travail à temps plein à concurrence d'un jour ou deux demi-jours par semaine si antérieurement ils ont effectué une carrière professionnelle d'au moins 28 ans. Cette période doit être prise par période minimale de six mois.
Artikel 3	Article 3
Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 13 november 2012 en wordt gesloten voor een onbepaalde duur. Zij kan door elk van de ondertekende partijen worden opgezegd met een opzegging van drie maanden, te betekenen bij een ter post aangetekende brief; gericht aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor de luchtvaartmaatschappijen.	La présente convention collective de travail produit ses effets le 13 novembre 2012 et est conclue pour une durée indéterminée. Elle peut être dénoncée par chacune des parties contractantes moyennant un préavis de trois mois par lettre recommandée à la poste adressée au président de la Sous-commission paritaire pour les compagnies aériennes.